



Broj: 17-05-1-3188-2/18  
Sarajevo, 16. august 2018. godine

**PARLAMENTARNA SKUPŠTINA  
BOSNE I HERCEGOVINE**

**- PREDSTAVNIČKI DOM  
- DOM NARODA**

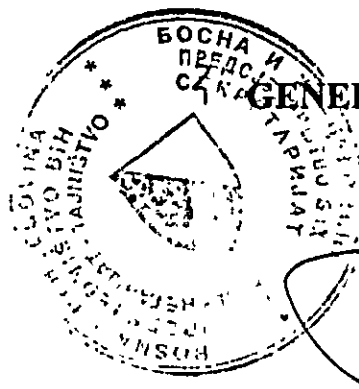
**Predmet. Saglasnost za ratifikaciju sporazuma, traži se**

U skladu sa članom 19.d. Zakona o postupku zaključivanja i izvršavanja međunarodnih ugovora ("Sl. glasnik BiH", br 29/00 i 32/13), dostavljamo vam

**Prijedlog odluke o ratifikaciji Sporazuma o zajmu između Bosne i Hercegovine i Saudijskog Fonda za razvoj - Izgradnja i obnova određenog broja bolnica u Bosni i Hercegovini, radi davanja saglasnosti za ratifikaciju. Sporazum je potpisao g. Vjekoslav Bevanda, ministar finansija i trezora BiH, 25. jula 2018. godine u Sarajevu.**

Budući da je Ministarstvo finansija i trezora BiH nadležno za provođenje postupka za zaključivanje ovog sporazuma, molimo vas da na sastanke vaših komisija, odnosno sjednice Doma, pored predstavnika Predsjedništva BiH, kao predlagača, pozovete i predstavnika Ministarstva koji poslanicima, odnosno delegatima može dati sve potrebne informacije o sporazumu.

S poštovanjem,



**GENERALNI SEKRETAR**

**Boric Buha**

BOSNA I HERCEGOVINA  
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE  
SARAJEVO

PRIMLJENO: 17-08-2018

Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
01,02-	05-2-	1902/	18



MFA-BA-MPP  
Broj: 08/I-31-05 2 24720 2/18  
Datum: 9. avgust 2018. godine

**PREDsjedNIŠTVO**  
BOSNE I HERCEGOVINE  
SARAJEVO

PRIJEDLOG NO 15-08-2018			
Ime	Klasifikacija	Broj i broj	Opis predmeta
17	17/1	3188-1	

PREDsjedNIŠTVO  
BOSNE I HERCEGOVINE

SARAJEVO

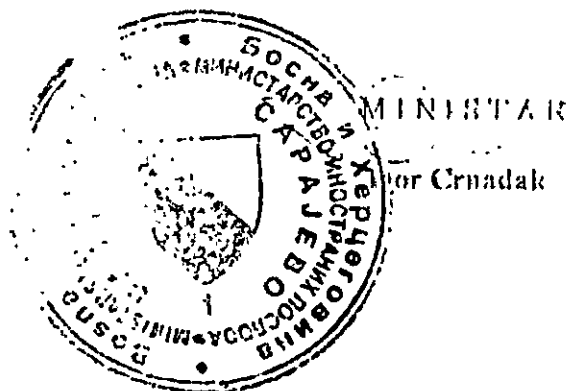
**Predmet:** Prijedlog odluke o ratifikaciji Sporazuma o zajmu između Bosne i Hercegovine i Saudijskog Fonda za razvoj izgradnja i obnova određenog broja bolnica u Bosni i Hercegovini, d o s t a v l j a s e

U prilogu akta dostavljamo prijedlog odluke o ratifikaciji Sporazuma o zajmu između Bosne i Hercegovine i Saudijskog Fonda za razvoj izgradnja i obnova određenog broja bolnica u Bosni i Hercegovini, potpisan 25. jula 2018. godine u Sarajevu, na arapskom i engleskom jeziku.

Predsjedništvo Bosne i Hercegovine je na 44. redovnoj sjednici, održanoj 15. februara 2018. godine, donijelo Odluku o prihvatanju Sporazuma o zajmu između Bosne i Hercegovine i Saudijskog Fonda za razvoj izgradnja i obnova određenog broja bolnica u Bosni i Hercegovini, zatražilo ministar finansija i trezora Bosne i Hercegovine da isti potpiše.

Molimo da Predsjedništvo Bosne i Hercegovine, u skladu sa odgovarajućim odredbama Ustava o postupku zaključivanja i izvršavanja međunarodnih ugovora (čl. 81 i 82 Ustava), provede postupak ratifikacije navedenog Ugovora.

L. no. 15-08-2018,



Prilog: kao u tekstu

## ПРИЈЕДЛОГ

На основу члана V 3. д) Устава Босне и Херцеговине и сагласности Парламентарне скупштине Босне и Херцеговине (Одлука број: \_\_\_\_\_ од \_\_\_\_\_ године), Предсједништво Босне и Херцеговине је на \_\_\_\_\_ сједници, одржаној \_\_\_\_\_ године, донијело

## ОДЛУКУ

### **О РАТИФИКАЦИЈИ СПОРАЗУМА О ЗАЈМУ (ИЗГРАДЊА И ОБНОВА ОДРЕЂЕНОГ БРОЈА БОЛНИЦА У БОСНИ И ХЕРЦЕГОВИНИ) ИЗМЕЂУ БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ И САУДИЈСКОГ ФОНДА ЗА РАЗВИТАК**

#### **Члан 1.**

Ратификује се Споразум о зајму (Изградња и обнова одређеног броја болница у Босни и Херцеговини) између Босне и Херцеговине и Саудијског фонда за развитац, потписан 25. јула 2018. године у Сарајеву, на арапском и енглеском језику.

#### **Члан 2.**

Текст Споразума у преводу гласи:



**СПОРАЗУМ О ЗАЈМУ**

**ИЗГРАДЊА И ОБНОВА ОДРЕЂЕНОГ БРОЈА БОЛНИЦА  
У БОСНИ И ХЕРЦЕГОВИНИ**

**ИЗМЕЂУ**

**САУДИЈСКОГ ФОНДА ЗА РАЗВОЈ**

**И**

**БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

**ЗАЈАМ БР: 7/726**

**ПОТПИСАН ДАНА: 12/11/1439. ХИДРЕТСКЕ ГОДИНЕ**

**ОДНОСНО: 25. 07. 2018. ГОДИНЕ**

*/параф/*

*/параф/*

СПОРАЗУМ О ЗАЈМУ

СПОРАЗУМ потписан дана 12/11/1439. хиџретске године, односно 25. 07. 2018. године између:

- 1) САУДИЈСКОГ ФОНДА ЗА РАЗВОЈ, Ријад, Краљевина Саудијска Арабија (у даљњем тексту: „Фонд“), којег за потпредседника и генералног директора представља Његова екселенција *Yousef Ibrahim Albassam*;
- 2) БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ (у даљњем тексту: „Зајмопримац“), коју представља Његова екселенција господин Вјеслав Беванда, министар финансија и трезора.

ПРЕАМБУЛА

- (А) БУДУЋИ да је Зајмопримац од Фонда затражио одобравање Зајма за подршку у финансирању дијела Пројекта изградње и обнове одређеног броја болница у Босни и Херцеговини описаног у Прилогу бр. (2) овом споразуму (у даљњем тексту „Пројекат“);
- (Б) БУДУЋИ да је сврха Фонда пружање подршке земљама у развоју приликом развоја њихових економија, те додјеливање зајмова тим земљама потребних за спровођење њихових развојних пројеката и програма;
- (Г) БУДУЋИ да је Фонд увјерен у важност Пројекта и његове повољне утицаје на економски развој пријатељског народа Босне и Херцеговине; и
- (Д) БУДУЋИ да је Управни одбор Фонда, у смислу горенаведеног, Резолуцијом бр. 14/118/2251, пристао Зајмопримцу одобрити Зајам под условима и одредбама дефинисаним у овом документу,

**ПРЕМА ГОРЕНАВЕДЕНОМ, уговорне стране усагласиле су следеће:**

/параф/

/параф/

## **ЧЛАН I**

### **Општи услови; Дефиниције**

**Одјелак 1.01.** Стране у овом споразуму прихватају све одредбе Општих услова који се примјењују на Споразуме о зајму Фонда, објављене Резолуцијом Управног одбора Фонда бр. 11/14 од 29. фебруара 1976. године, односно 26. јула 1976. године, који имају исту снагу и важност као да су у потпуности дефинисани овим споразумом (у даљњем тексту, поменути Општи услови који се примјењују на Споразуме о зајму фонда: „Општи услови“).

**Одјелак 1.02.** Када се користе у овом споразуму, осим ако контекст налаже другачије, неколико израза дефинисаних у Општим условима и Пресамбули овог споразума имају односно значење дефинисано у овом споразуму, а израз „Агенција за спровођење Пројекта“ значи Министарство финансија Херцеговачко-неретванског кантона, задужено за спровођење Пројекта.

## **ЧЛАН II**

### **Зајам**

**Одјелак 2.01.** Фонд је сагласан да, у складу са одредбама и условима Споразума о зајму, Зајмопримцу одобри Зајам у износу од седамдесет три милиона и стотину тридесет хиљада (73.130.000) саудијских ријала.

**Одјелак 2.02.** У складу са одредбама Прилога бр. (1) овом споразуму, с повременим измјенама које усaglасе Фонд и Зајмопримац, те у складу с процедурама повлачења износа зајмова Саудијског фонда за развој, Зајмопримац има право с Рачуна зајма повући износ за издатке настале (или, ако је Фонд сагласан, за будуће трошкове) за разумну цијену роба и услуга потребних за Пројекат које ће се финансирати средствима Зајма.

/параф/

/параф/

**Одјелак 2.03.** Зајмопримац се обавезује средства Зајма употребити искључиво за финансирање разумне цијене робе и услуга потребних за спровођење Пројекта. (Набавка таквих роба и услуга врши се у складу са Смјерницама за набавку робе и уговарање извршавања радова и ангажовање консултаната међународних развојних институција, чланица Координационе групе). Зајмопримац добија одобрење Фонда прије додјелјивања уговора који ће се финансирати средствима Зајма, те прије извршавања било какве накнадне суштинске и мјене тих уговора.

**Одјелак 2.04.** Датум затварања је 31. 01. 2023. или каснији датум који одреди Фонд. Фонд Зајмопримца неодољиво обавјештава о таквом каснијем датуму.

**Одјелак 2.05.** Зајмопримац плаћа Трошак кредита по стопи од два посто (2 %) годишње на повучени и неплаћени износ главнице Зајма.

**Одјелак 2.06.** Трошак Зајма и други трошкови плативи су на полугодишњој основи, 30. априла и 30. октобра сваке године.

**Одјелак 2.07.** Период трајања Зајма је двадесет и пет година, укључујући истогодишњи период почека. Зајмопримац износ главнице Зајма отплаћује у складу с Планом отплате дефинисаним у Прилогу бр. (3) овог споразума.

/параф/

/параф/

### **ЧЛАН III** **Спровођење Пројекта**

#### **Одјелак 3.01.**

(а) Зајмопримац спроводи Пројекат путем Агенције за спровођење Пројекта, уз дужну пажњу и ефикасност и у складу с прикладним административним, финансијским и инжењерским праксама, те благовремено обезбјеђује средства, капацитете, услуге и друге ресурсе потребне за спровођење Пројекта.

(б) Без ограничавања општег значења става (а) овог одјелка, Зајмопримац: (1) благовремено ставља на располагање сва друга средства неопходна за извршавање Пројекта (укључујући сва средства потребна за покривање свих повећаних трошкова који су већи од трошкова који су процијењени у вријеме потписивања овог споразума); сви такви износи морају бити доступни под условима и одредбама прихватљивим Фонду; (2) врши адекватне годишње алокације из буџета за свој удио у трошковима Пројекта; и (3) покрива све додатне трошкове који су већи од износа зајма и који су потребни за завршетак Пројекта.

**Одјелак 3.02.** Зајмопримац обезбјеђује да Агенција за спровођење Пројекта одмах након припреме Фонду достави планове, спецификације, извјештаје, уговорну документацију и планове изградње и набавки за Пројекат, те у складу са захтјевима Фонда, све измјене или додатке овом споразуму.

**Одјелак 3.03.** Зајмопримац обезбјеђује да Агенција за спровођење Пројекта ангажује квалификоване и искумене консултанте, у складу с условима и одредбама ангажовања који су прихватљиви Фонду.

**Одјелак 3.04.** Приликом извршавања Пројекта, Зајмопримац обезбјеђује да Агенција за спровођење Пројекта ангажује компетентне и квалификоване извођаче и добављаче који су прихватљиви Фонду у складу с условима и одредбама који су прихватљиви Фонду.

/параф/

/параф/



**Одјелак 3.05.** Зајмопримац се обавезује обезбиједити да Агенција за спровођење Пројекта при спровођењу Пројекта да предност саудијским производима и услугама и саудијским добављачима, консултантима и извођачима.

**Одјелак 3.06.** Зајмопримац обезбјеђује да Агенција за спровођење Пројекта увезену робу која ће се финансирати средствима Зајма осигура од свих незгода приликом куповине, превоза и достављања на мјесто употребе или постављања, а за такво осигурање плаћа се накнада у валути коју Зајмопримац слободно употребљава за замјену или поправку такве робе.

**Одјелак 3.07.** Зајмопримац обезбјеђује да Агенција за спровођење Пројекта обезбиједи да се сва роба и услуге финансиране средствима Зајма употребљавају искључиво за Пројекат.

**Одјелак 3.08.** Зајмопримац обезбјеђује да Агенција за спровођење Пројекта води одговарајућу евиденцију и биљежи и надзире напредовање Пројекта (укључујући трошкове Пројекта), идентификује робу финансирану средствима Зајма и објављује податке о начину њихове употребе у Пројекту.

**Одјелак 3.09.** Зајмопримац обезбјеђује да Агенција за спровођење Пројекта омогући представницима Фонда да посјете локације и традицију у склопу Пројекта те да испитају робу и услуге финансиране средствима Зајма и све релевантне евиденције и документе.

**Одјелак 3.10.** Зајмопримац обезбјеђује да Агенција за спровођење Пројекта Фонду доставља све информације које Фонд може тражити о Пројекту, утрошку средстава и робама и услугама финансираним тим средствима.

**Одјелак 3.11.** Зајмопримац обезбјеђује да Агенција за спровођење Пројекта предузима неопходне радње како би обезбиједила земљиште и права на земљиште у складу с потребама и с циљем спровођења Пројекта.

*/параф/*

*/параф/*

## **ЧЛАН IV** **Посебне одредбе**

### **Одјелак 4.01.**

(а) Зајмопримац и Фонд потврђују да су сагласни да ниједан други спољни дуг нема приоритет у односу на Зајам на основу заложног права на државну имовину. У том смислу и осим ако се Фонд другачије сложи, Зајмопримац се обавезује да, ако постоји било какво заложно право над било којом имовином Зајмопримца као осигурање за било који спољни дуг, таквим заложним правом се *ipso facto* и без трошкова по Фонд, једнако и пропорционално обезбјеђује плаћање главнице Зајма, трошак Зајма и других трошкова Зајма и да ће се, приликом стварања било каквог таквог заложног права, дефинисати изричите одредбе у ту сврху.

(б) Обавеза дефинисана у ставу (а) овог одјелка не примјењује се на:

- I) било које заложно право на имовину, у пријеме неке куповине, искључиво као осигурање за плаћање куповине цијене такве имовине;
- II) било које заложно право на комерцијалну робу у сврху осигурања дуга који доспијева најкасније годину дана након датума на који је изворно настао, а које се плаћа средствима од продаје такве комерцијалне робе; или
- III) било које заложно право настало у току уобичајених банкарских трансакција и осигурање дуга који доспијева најкасније једну годину након датума на који је настао.

**Одјелак 4.02.** Зајмопримац обезбјеђује да Агенција за спровођење Пројекта води одговарајућу евиденцију која, у складу с прикладним рачуноводственим праксама, одражава све операције, изворе и трошкове у вези с Пројектом и који се односе на Агенцију за спровођење Пројекта или друге административне службе и структуре Зајмопримца одговорног за извршење Пројекта.

**Одјелак 4.03.** Зајмопримац обезбјеђује да Агенција за спровођење Пројекта осигура Пројекат од ризика и у износима који одговарају прикладним праксама у складу с важећим прописима у тој земљи.

/параф/

/параф/

**Одјелак 4.04.** Зајмопримац обезбјеђује да Агенција за спровођење Пројекта изради комеморативну плочницу прикладних димензија од бетона или других одговарајућих материјала која ће бити причвршћена на уочљивом мјесту у једном од објеката коришћених за Пројекат, како би био приказан допринос Фонда у финансирању Пројекта.

**Одјелак 4.05.** Зајмопримац обезбјеђује да Агенција за спровођење Пројекта обезбједи опште одржавање Пројекта путем повремених инспекција у складу с прикладним инжењерским праксама и предвиђа потребне алокације у свом годишњем буџету за ове потребе. Зајмопримац се, такође, обавезује да на захтјев Фонду достави усвојени план одржавања.

**Одјелак 4.06.** Зајмопримац се обавезује да ће било какве измјене Пројекта извршити само уз претходно одобрење Фонда.

**Одјелак 4.07.** Одмах након завршетка Пројекта, али у сваком случају не касније од шест мјесеци након крајњег датума повлачења средстава Зајма, или на каснији датум с којим је Фонд сагласан у овом смислу, Зајмопримац обезбјеђује да Агенција за спровођење Пројекта припреми и поднесе Фонду Извјештај о завршетку пројекта, у оправданом облику и онолико детаљно колико то Фонд захтијева, о извршењу и Пројектним операцијама, трошковима и другим бенефицијама које су произашле или које ће произаћи из њега, о Зајмопримцу и Агенцији за спровођење Пројекта, односно о извршавању њихових обавеза у складу са Споразумом о зајму и остваривању циљева Зајма.

/параф/

/параф/



## **ЧЛАН VII**

### **Представник Зајмопримца, адреса**

**Одјелак 7.01.** За потребе одјелка 11.03. Општих услова, министар финансија и трезора Зајмопримца именован је представником Зајмопримца.

**Одјелак 7.02.** За потребе одјелка 11.01. Општих услова, дефинисане су сљедеће адресе:

#### **ЗА ФОНД**

Саудијски фонд за развој  
Поптанско сандуче 50483  
Ријад 11523  
Краљевина Саудијска Арабија  
Тел: +966-11-2794000  
Телефакс: +966-11-4647450  
Е-пошта: [info@sfd.gov.sa](mailto:info@sfd.gov.sa)

#### **ЗА ЗАЈМОПРИМЦА**

Министарство финансија и трезора  
Тел: + 387 – 33 205 345  
Телефакс: +387-33 203 601  
Е-пошта: [info@mfi.gov.ba](mailto:info@mfi.gov.ba)

#### **ЗА АГЕНЦИЈУ ЗА СПРОВОЂЕЊЕ ПРОЈЕКТА**

Министарство финансија Херцеговачко-неретванског кантона ХНК/Г  
Кнеза Домогоја б.б, Мостар  
Босна и Херцеговина  
Тел: +387-33 335 100  
Телефакс: +387-33 335-101  
Е-пошта: [mfi.personal07@tel.net.ba](mailto:mfi.personal07@tel.net.ba)

/параф/

/параф/

У ПОТВРДУ НАВЕДЕНИОГ, уговорне стране овог споразума, дјелујући путем валидно овлашћених представника, обезбјеђују потписивање овог споразума у њихово име у Сарајеву, Босна и Херцеговина, на горенаведене дан, мјесец и годину, у два истојетна оригинална примјерка на арапском и на енглеском језику, при чему су Зајмопримцу уручени оригинал и копија Општих услова на оба језика; под условом да ако било која одредба у арапском тексту Споразума о зајму и/или Општим условима не одговара одредби у енглеском тексту Споразума о зајму и/или Општим условима, мјеродаван је текст на арапском језику.

**САУДСКИ ФОНД ЗА РАЗВОЈ**

**БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА**

*/својеручни потпис/*

*/својеручни потпис/*

---

У име потпредседника и  
генералног директора  
*Yousef Ibrahim Albassam*

---

Вјесколав Беванда  
Министар финансија и трезора

**ПРИЛОГ БР. (1)**  
**Повлачење средстава Зајма**

- (А) У табели испод дефинисана је категорија ставки које ће се финансирати средствима Зајма, додјела износа Зајма категорији, те процена издатака за ставке које ће бити финансиране у тој категорији:

Категорија		Додијелени износ Зајма (изражен у саудијским ријалима)	Процена издатака који ће бити финансиран
1.	Израђива, обнова и опремање појединих одјела у Регионалном медицинском центру у Мостару. „Део (1) Пројекта“	21.939.000	100 % укупних издатака
2.	Израђива и обнова појединих одјела и набавка рачунарске и медицинске опреме за Болницу Коњиц. „Део (2) Пројекта“	7.313.000	100 % укупних издатака
3.	Израђива дјечје клинике у Клиничкој болници Мостар. „Део (3) Пројекта“	43.878.000	100 % укупних издатака
Укупно:		73.130.000	

- (Б) Независно од одредби става (А) изнад, неће се вршити повлачења у односу на плаћања извршена за:

- 1) Издатке настале прије датума потписивања овог споразума.
- 2) Порезе које прикупила Зајмопримац, или који су на снази на територији Зајмопримца, за робе или услуге, или за увоз, производњу, набавку или достављање с тим у вези.

/параф/

/параф/

- (II) Независно од додјеле износа Зајма или процентима исплате дефинисаним у табели у ставу (A) изнад, ако Фонд с разлогом процијени да износ тако додијеленог Зајма Категорији неће бити довољан за финансирање уговореног процента свих издатака у тој категорији, Фонд путем обавјештења Зајмопримцу може:
- (I) поново таквој категорији, у мјери која је потребна за надокнаду процијеног недостатка, из средстава Зајма исплатити у том тренутку недодијелена средства која, по мишљењу Фонда нису неопходна за друге издатке; и
  - (II) ако тако поново додијелена средства не могу у потпуности покрити процијени недостатак, умањити проценат исплате у том тренутку примјењив на такве издатке како даљња повлачења у складу с Категоријом могу бити настављена док не буду извршени сви издаци с тим у складу.
- (III) Зајмопримац изјављује да су све активности према овом споразуму и/или уговору ослобођене било каквих царина, пореза, давања или других трошкова у Босни и Херцеговини.

/параф/

/параф/



**ПРИЛОГ БР. (2)**

**Опис Пројекта**

Циљ Пројекта је обезбиједити модерне медицинске услуге што већој популацији кроз довршетак изградње и обнове три (3) болнице у Мостару и Коњицу.

Пројекат се састоји од следећих компоненти:

1. **Јавна установа Кантонална болница „Др Сафет Мујић“ Мостар, што укључује:**
  - Обнову старе зграде и изградњу одјела за физикалну терапију, палијативну негу, микробиолошке лабораторије, санацију крова на одјелу интензивне неге и паркинга;
  - Набавку медицинске и немедицинске опреме.
2. **Болница Коњиц, што укључује:**
  - Обнову лабораторије, кухиње, апотеке и вешераја;
  - Изградњу још једног спрата за смјештај додатних 30 кревета за одјел неурологије и педијатрије, медицинску опрему и намјештај за додатни спрат;
  - Набавку двају амбулантних возила, рачунарске и медицинске опреме.
3. **Универзитетска клиничка болница Мостар, што укључује:**
  - Изградњу дјечије клинике у склопу Клиничке болнице Мостар.

\*\*\*\*\*

Процјењује се да укупни трошкови Пројекта износе око 19,5 милиона УСД, односно 73,13 милиона СР. Завршетак Пројекта планиран је крајем 2022. године.

/параф/

/параф/

**ПРИЛОГ БР. (3)**  
**План отплате**

Рата бр.	Датум плаћања	Износ рате изражен у саудијским ријалима
1.	30. октобар 2023.	1.838.000
2.	30. април 2024.	1.828.000
3.	30. октобар 2024.	1.828.000
4.	30. април 2025.	1.828.000
5.	30. октобар 2025.	1.828.000
6.	30. април 2026.	1.828.000
7.	30. октобар 2026.	1.828.000
8.	30. април 2027.	1.828.000
9.	30. октобар 2027.	1.828.000
10.	30. април 2028.	1.828.000
11.	30. октобар 2028.	1.828.000
12.	30. април 2029.	1.828.000
13.	30. октобар 2029.	1.828.000
14.	30. април 2030.	1.828.000
15.	30. октобар 2030.	1.828.000
16.	30. април 2031.	1.828.000
17.	30. октобар 2031.	1.828.000
18.	30. април 2032.	1.828.000
19.	30. октобар 2032.	1.828.000
20.	30. април 2033.	1.828.000
21.	30. октобар 2033.	1.828.000
22.	30. април 2034.	1.828.000
23.	30. октобар 2034.	1.828.000
24.	30. април 2035.	1.828.000
25.	30. октобар 2035.	1.828.000

/поруф/

/поруф/

Рата бр.	Датум плаћања	Износ рате изражен у саудијским ријалима
26.	30. април 2036.	1.828.000
27.	30. октобар 2036.	1.828.000
28.	30. април 2037.	1.828.000
29.	30. октобар 2037.	1.828.000
30.	30. април 2038.	1.828.000
31.	30. октобар 2038.	1.828.000
32.	30. април 2039.	1.828.000
33.	30. октобар 2039.	1.828.000
34.	30. април 2040.	1.828.000
35.	30. октобар 2040.	1.828.000
36.	30. април 2041.	1.828.000
37.	30. октобар 2041.	1.828.000
38.	30. април 2042.	1.828.000
39.	30. октобар 2042.	1.828.000
40.	30. април 2043.	1.828.000
Укупно:		73.130.000

/параф/

/параф/

Потврђујем да овај превод у потпуности одговара оригиналу, који је састављен на енглеском језику.

Датум: 28.07.2018

Стални судски тумач за енглески језик, Ајла Силајџић - Џаутбетовић

**Члан 3.**

Ова Одлука биће објављена у *Службеном гласнику БиХ-Међународни уговори* на српском, босанском и хрватском језику и ступа на снагу даном објављивања.

Број:  
Сарајево,

**ПРЕДСЈЕДАВАЈУЋИ**

**Бакир Изетбеговић**